

Másodszor: tekintettel az első jogalapra és arra, hogy sem a felperes, sem pedig a leányvállalatai nem gyártanak csaptelepet, a Bizottság tévedett, amikor a felperessel szemben csaptelepekre vonatkozó jogsértést rótt fel.

Ezenkívül a Bizottság nem bizonyította a jog által megkívánt módon az állítólagos jogsértés fennállását, különösen azért, mert a bizonyítékokat tévesen ítélte meg Franciaország és Olaszország tekintetében, valamint Németországban a Keramag Keramische Werke Aktiengesellschaft vonatkozásában, amelyért a felperest tette felelőssé.

Negyedszer a Bizottság nem igazolta, hogy érdeke fűződik olyan hollandiai jogsértés megállapításához, amely már elévült.

Továbbá a Bizottság (i) nem megfelelően fejtette ki állításait a kifogásközlésben, valamint (ii) nem vett figyelembe és nem tárt fel releváns és esetleges mentesítő bizonyítékokat. Ezek az eljárási hibák jövátételten módon sértették a védelemhez való jogát.

Járlékos jogalként a felperes előadja, hogy nem kötelezhető közvetlenül és személyesen 9 873 060 EUR összegű bírság megfizetésére. Magát a felperest nem találták vétkesnek semmilyen jogsértő magatartás miatt. Ő csak anyavállalként felelős, és ekként nem felelhet közvetlenül és személyesen a bírságért. Ezenkívül a közvetlen és személyes felelősség lehetősége nem szerepelt a kifogásközlésben, ami olyan eljárási szabálytalanság, amely indokolja a megsemmisítést.

Másfelől téves az a megállapítás, hogy a felperes a leányvállalattal, a Keramag Keramische Werke AG-val együttesen felel utóbbi cselekményeiért. A felperes nem rendelkezett a Keramag Keramische Werke AG valamennyi részvényével a vonatkozó időszakban, és nem állt módjában, hogy irányító befolyást gyakoroljon felette, és nem is tette ezt.

Ugyanakkor a vizsgálati eljárás ebben az ügyben szelektív és önkényes volt a tekintetben, hogy egyáltalán nem vontak vizsgálat alá több olyan vállalkozást sem, amelyek állítólag részt vettek a feltételezett jogsértő találkozókon illetve megbeszéléseken.

Végül a bírság összege indokolatlanul és aránytalanul magas különös tekintettel a piacra való bevezetés és a piaci hatások hiányára. Ezért a felperes arra kéri a Törvényszéket, hogy az EUMSZ 261. cikkben foglalt teljes körű mérlegelési jogkörében eljárva csökkentse a bírságot.

2010. szeptember 9-én benyújtott kereset — Villeroy et Boch kontra Bizottság

(T-382/10. sz. ügy)

(2010/C 301/68)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Villeroy et Boch (Párizs, Franciaország) (képviselők: J. Philippe és K. Blau-Hansen ügyvédek, valamint A. Villette Sollicitor)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperesre vonatkozó részében;
- másodlagosan: a Törvényszék ennek megfelelően csökkentse a megtámadott határozatban a felperessel szemben kiszabott bírságot;
- a Törvényszék az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes elsődlegesen a fürdőszoba-felszerelések belga, német, francia, olasz, holland és osztrák piacon eladási árak összehangolására és bizalmas kereskedelmi információk cseréjére létrejött kartellre vonatkozó, az EUMSZ 101. cikk, valamint az az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (a továbbiakban: EGT-Megállapodás) 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.092 — fürdőszoba-felszerelések ügy) 2010. június 23-án hozott C(2010) 4185 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri.

Keresete alátámasztására a felperes hét joglapot hoz fel:

- az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének megsértése azáltal, hogy az alperes a jogsértést egységes, összetett és folyamatos jogsértésnek minősítette, megszegve ezáltal azon köteletségét, hogy a megtámadott határozat címzettjeinek egyéni magatartását vonja jogi értékelés alá;
- az EUMSZ 296. cikk második bekezdése szerinti indokolási kötelezettség megsértése azáltal, hogy az alperes a megtámadott határozatban nem a kellő pontossággal határozta meg az érintett piacokat;
- nincs elég bizonyíték arra, hogy a felperes jogsértésben vett részt Franciaországban;
- az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: charta) 49. cikkének (1) bekezdésébe foglalt *nulla poena sine lege* elvének, valamint a charta 49. cikkének (3) bekezdése szerinti — 48. cikkének (1) bekezdésével és az 1/2003/EK rendelet (1) 23. cikkével összefüggésben értelmezett — bűnnel arányos büntetés elvének megsértése azáltal, hogy az alperes egyetemlegesen kötelezte a felperest és anyavállalatát a bírság megfizetésére;
- téves bírságszámítás azáltal, hogy az alperes olyan felperesi forgalmat is bevont a bírságszámítás során, amely nincs összefüggésben a felhozott kifogásokkal;

- a charta 41. cikkének megsértése azáltal, hogy az alperes a bírságszámítás során figyelmen kívül hagyta az eljárás túlzott elhúzódságát;
- a bírságszámítás során az arányos büntetés elvének megsértése és mérlegelési hibák elkövetése azáltal, hogy az alperes az alapösszeget 15 %-ban határozta meg, így a bírság teljes összege meghaladja a felperes forgalmának 10 %-os felső határát.

⁽¹⁾ [Az EUMSZ 101.] és [EUMSZ 102. cikkben] meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (H 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

2010. szeptember 7-én benyújtott kereset — Continental Bulldog Club Deutschland kontra OHIM (CONTINENTAL)

(T-383/10. sz. ügy)

(2010/C 301/69)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Continental Bulldog Club Deutschland eV (Berlin, Németország) (képviselő: S. Vollmer ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsa által az R 300/2010-1. sz. ügyben 2010. június 23-án hozott határozatot;
- másodlagosan a Törvényszék a 44. osztályba tartozó szolgáltatások tekintetében helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- a Törvényszék az alperest kötelezze a peres eljárás és a fellebbezési tanács előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a „CONTINENTAL” szóvédjegy a 31. és 44. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a lajstromozást megtagadta.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése, mivel az érintett közösségi védjegy megkülönböztetésre alkalmas és nem leíró jellegű.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009. L 78., 1. o.).

2010. szeptember 13-án benyújtott kereset — ArcelorMittal Wire France és társai kontra Bizottság

(T-385/10. sz. ügy)

(2010/C 301/70)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ArcelorMittal Wire France (Bourg-en-Bresse, Franciaország), ArcelorMittal Fontaine (Fontaine-L'Évêque, Belgium), ArcelorMittal Verderio Srl (Verderio Inferiore, Olaszország) (képviselők: H. Calvet, O. Billard és M. Pittie ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a COMP/38.344 feszített acél ügyben 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozatát annyiban, amennyiben (i) annak 1. cikke megállapítja, hogy az AMWF, az AM Fontaine és az AM Verderio megsértette az EUMSZ 101. cikket és az EGT-Megállapodás 53. cikkét azzal, hogy a feszített acél piacán az AMWF 1984. január 1-je és 2002. szeptember 19-e között, az AMF Fontaine 1984. december 20-a és 2002. szeptember 19-e között, továbbá az AM Verderio 1995. április 3-a és 2002. szeptember 19-e között egységes jogsértésnek tekinthető megállapodásokban és összehangolt magatartásokban vett részt; (ii) következtetésképpen a 2. cikkében az AMWF tekintetében 276,48 millió eurós bírságot szab ki, amelyből 268,8 millió euró megfizetéséért az AM Fontaine-nel egyetemlegesen felelős, illetve amelyből 72 millió euró megfizetéséért az AM Verderioval egyetemlegesen felelős; (iii) a 3. cikkében kötelezi a felpereseket — amennyiben ezt még nem tették meg —, hogy azonnal szüntessék meg az (i) pontban ismertetett jogsértést, és tartózkodjanak bármilyen cselekedet vagy magatartás megismétlésétől, továbbá az olyan cselekedetektől és magatartástól, amelyeknek célja vagy hatása azonos vagy hasonló; (iv) a 4. cikkében címzettként határozza meg a felpereseket;
- másodlagosan a Törvényszék korlátlan felülvizsgálati jogköre keretében módosítsa a határozatot oly módon, hogy jelentősen csökkenti az egyes felperesekkel szemben a hivatkozott határozat 2. cikkében kiszabott bírság összegét;
- mindenesetre kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.